

3. одобряет политику лесонасаждения, проводимую управляющей властью ;

4. вновь выражает надежду, что население территории будет сотрудничать с управляющей властью в выполнении этих мероприятий ;

5. принимает к сведению заверения управляющей власти в том, что она при классификации лесов будет продолжать учитывать интересы жителей соответствующих районов.

692-е заседание, 22 марта 1956 года

#### **1425 (XVII). Петиция Комитета Союза народностей Камеруна в Нгамбе (Т/РЕТ.5/416, Т/РЕТ.5/417)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции Комитета Союза народностей Камеруна в Нгамбе, относящиеся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/416, Т/РЕТ.5/417, Т/OBS.5/62, Т/L.626),

*принимает к сведению* замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя, в частности то, что ни одно собрание разогнано не было и что начальник подокруга не вмешивался в такие вопросы.

662-е заседание, 17 февраля 1956 года

#### **1426 (XVII). Петиция г-на Мориса Камбинге (Т/РЕТ.5/423)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мориса Камбинге, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/423, Т/OBS.5/72, Т/L.628),

1. *обращает внимание* петиционера на заявление особого представителя управляющей власти ;

2. *рекомендует* петиционеру, если он хочет дать ход своему делу, сообщить об этом властям.

692-е заседание, 22 марта 1956 года

#### **1427 (XVII). Петиция регионального отделения Союза народностей Камеруна в Мунго-Нгонгсамбе (Т/РЕТ.5/425)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию регионального отделения Союза народностей Камеруна в Мунго-Нгонгсамбе, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/425, Т/OBS.5/56, Т/L.623),

1. *принимает к сведению* замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя ;

2. *отмечает* следующее в связи с иском г-на Симо :

а) суд второй инстанции в Дшанге, отказывая истцу, отметил, что согласно обычному праву лицо, стоящее во главе общины и являющееся на основании обычного права ее представителем, может по своему усмотрению, распоряжаться земельным участком,

на который предъявлена претензия, при условии, что истцу предоставляется другой земельный участок ;

b) это решение было утверждено специальной палатой — *Chambre spéciale d'homologation* ;

3. *отмечает* в связи с иском г-на Нгонго, что его дело находится на рассмотрении компетентного суда ;

4. *принимает к сведению* заявление особого представителя о том, что власти посоветовали Католической миссии приостановить постройку постоянных зданий на земельном участке, о котором идет речь, впредь до вынесения окончательного решения.

660-е заседание, 16 февраля 1956 года

#### **1428 (XVII). Петиция регионального отделения Союза народностей Камеруна в Нтеме (Т/РЕТ.5/426)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию регионального отделения Союза народностей Камеруна в Нтеме, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/426, Т/OBS.5/62, Т/L.626),

1. *принимает к сведению* замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя о том, что лицо от имени которого была подана петиция, безуспешно пыталось добиться отмены решения Апелляционного суда по его делу ;

2. *напоминает* о своей резолюции 1342 (XVI) от 15 июля 1955 г. относительно ранее поданной петиции, касающейся того же вопроса.

662-е заседание, 17 февраля 1956 года

#### **1429 (XVII). Петиция Союза объединенных синдикатов Камеруна (Т/РЕТ.5/427)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Союза объединенных синдикатов Камеруна, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/427, Т/OBS.5/61, Т/L.625),

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, в частности на то, что распоряжение о производстве обысков, упомянутых в петиции, было дано в надежде найти документы, украденные у г-на Лоренса ;

2. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти (Т/OBS.5/66) в связи с ранее поданными петициями, содержащими жалобы на эти обыски ;

3. *напоминает* о своих резолюциях 1478 (XVII) и 1479 (XVII) от 16 февраля 1956 г. по петициям, упомянутым выше в пункте 2.

660-е заседание, 16 февраля 1956 года

#### **1430 (XVII). Петиция Общего собрания африканских инвалидов Камеруна (Т/РЕТ.5/429)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, пе-

петицию Общего собрания африканских инвалидов Камеруна, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/429, Т/ОBS.5/456, Т/Л.636),

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее:

а) пенсии и компенсации выплачиваются инвалидам из числа государственных служащих и работников наемного труда;

б) инвалидам обеспечивается бесплатный медицинский уход;

в) инвалиды из состава коренного населения могут получить, если они не находятся на иждивении своей семьи, помощь от миссионерских организаций, субсидируемых администрацией;

2. *рекомендует* управляющей власти изучить возможность принятия надлежащих мер для создания центров реадaptации и других учреждений для профессионального обучения инвалидов, которое даст им возможность зарабатывать средства к существованию.

*698-е заседание, 4 апреля 1956 года*

#### **1431 (XVII). Петиция населения подокруга Внешний Бабаджу (Т/РЕТ.5/430)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию населения подокруга Внешний Бабаджу, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/430, Т/ОBS.5/68, Т/Л.655),

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее:

а) население этого подокруга по-прежнему добывает песок из реки Ндоги;

б) население просило о постройке крытого рынка, и в результате принятых с этой целью мер доступ к обычному рынку был временно закрыт.

*699-е заседание, 5 апреля 1956 года*

#### **1432 (XVII). Петиция Симона Пьера Овоно (Т/РЕТ.5/431)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Симона Пьера Овоно, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/431, Т/ОBS.5/63, Т/Л.629),

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что никаких дискриминационных мер по отношению к петиционеру в связи с его политическими убеждениями принято не было;

2. *постановляет* сообщить петиционеру, что некоторые затрагиваемые в петиции вопросы, как, например, вопросы, касающиеся прав человека и образования, обычно обсуждаются Советом по Опеке при рассмотрении им очередных годовых отчетов управляющих властей о подопечных территориях

и что заключения Совета по этим вопросам после их рассмотрения на его семнадцатой сессии будут в свое время сообщены подателю петиции;

3. *рекомендует* управляющей власти расследовать возможность принятия мер для понижения платы за проезд на автобусах.

*692-е заседание, 22 марта 1956 года*

#### **1433 (XVII). Петиция Федерации сельскохозяйственных и лесных рабочих и крестьян Камеруна (Т/РЕТ.5/432)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Федерации сельскохозяйственных и лесных рабочих и крестьян Камеруна, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/432, Т/ОBS.5/65, Т/Л.626),

*обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя.

*662-заседание, 17 февраля 1956 года*

#### **1434 (XVII). Петиция г-на Этьена Сомеконга М'Бунья (Т/РЕТ.5/433 и Add.1 - 3)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Этьена Сомеконга М'Бунья, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/433 и Add.1 - 3, Т/ОBS.5/72, Т/Л.655),

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее:

а) земельный участок, о котором идет речь, был классифицирован как участок, не подлежащий обработке для охраны его от эрозии почвы, и поэтому возделывание этой земли запрещено;

б) эта земля до ее классификации не обрабатывалась и была предоставлена или сдана в аренду скотоводческому предприятию SINCOA;

в) до сих пор поступления в связи с арендой этого участка проводились по центральному бюджету, но в будущем они будут проводиться по муниципальному бюджету;

г) администрация пытается обеспечить населению данной общины и всему населению Бамилеке достаточную площадь годной для обработки земли, причем, в числе других возможностей разрешения этого вопроса, она поощряет эмиграцию в менее густонаселенные части территории и, в частности, подготавливает площадь в 4 000 гектаров в равнине Мбоса для расселения;

е) администрация также пытается поощрять население этого района к скотоводству на землях, предназначенных для этой цели;

2. *выражает надежду*, что члены данной общины будут сотрудничать с администрацией и воспользуются ее советами и предоставляемыми ею возможностями для организации скотоводства на тех земельных участках, которые воспрещается обрабатывать;